



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО
УГОЛОВНОГО СУДА

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGE/L.15/Rev.1
10 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

Рабочая группа по вопросам исполнения решений

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ КООРДИНАТОРОМ

Статья 100

Рассмотрение Судом вопроса об уменьшении наказания

1. Государство исполнения приговора не может освободить лицо до истечения срока наказания, назначенного Судом.
2. Только Суд имеет право принимать решение о каком-либо уменьшении наказания.
3. По каждому делу Суд по своей собственной инициативе или по ходатайству осужденного рассматривает вопрос о том, следует ли при данных обстоятельствах уменьшить назначенное наказание, после того как лицо отбудет две трети срока наказания или двадцать пять лет в случае пожизненного лишения свободы. Суд не проводит досрочного пересмотра дела.
4. В ходе рассмотрения такого вопроса согласно пункту 3 Суд может уменьшить наказание, если он устанавливает наличие одного или нескольких из следующих факторов:
 - а) заблаговременно выраженная и неизменная готовность лица сотрудничать с Судом в проводимых им расследованиях и уголовных преследованиях;

GE.98-71914 (R)
ROM.98-3001

b) добровольная помощь со стороны лица в обеспечении исполнения решений и постановлений Суда в других случаях и, в частности, оказание помощи с целью выявления местонахождения активов, на которые распространяется действие постановлений о штрафе, конфискации или возмещении ущерба и которые могут использоваться в интересах потерпевших; или

c) другие факторы, которые свидетельствуют о явном и существенном изменении обстоятельств, достаточном для оправдания уменьшения наказания, и которые указаны в Правилах процедуры и доказывания.

5. Если в ходе своего первоначального рассмотрения этого вопроса согласно пункту 3 Суд устанавливает, что нецелесообразно уменьшать наказание, то он впоследствии рассматривает вопрос об уменьшении наказания с указанными интервалами и о применении таких критериев, которые будут разработаны в Правилах процедуры и доказывания.
